

HELMANTICA

REVISTA DE HUMANIDADES CLÁSICAS
DE LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA

AÑO XVI

ENERO-ABRIL 1966

NUM. 52

El Códice *Sal.* 2706 y la presunta versión boeciana de la metafísica de Aristóteles

I

Desde que Martín Grabmann ¹ negó fe a la *inscriptio* del último tratado del códice salmanticense *Sal.* 2706 ² que atribuye a Boecio una versión latina compuesta por cuatro libros de la Metafísica de Aristóteles, se ha planteado un problema que merece mayor atención de la que ha suscitado y reviste más importancia de la que se le ha prestado. De la aceptación de dicha *inscriptio* dependería en efecto la inclusión en el *Corpus trans-*

1. El conocido historiador alemán recorrió nuestra Patria en 1927 visitando diversas Bibliotecas (Biblioteca de Palacio en Madrid, Biblioteca Nacional, Biblioteca de El Escorial, Biblioteca Capitular de Toledo, Archivo General de la Corona de Aragón en Barcelona, etc.) cuyos fondos manuscritos estudió. Los resultados de esta gira están publicados en las *Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften*, München, V (1928) con el título *Mittelalterliche lateinische Aristotelesübersetzungen und Aristoteleskommentare in Handschriften spanischer Bibliotheken*, 120 p.

2. Este manuscrito se hallaba entonces en la Biblioteca de Palacio en Madrid con la signatura VII C 2 n. 427 por la que lo designa GRABMANN (V. o. c., p. 21 y sobre todo 27). Al regresar a Salamanca con el grupo reintegrado en 1954 a la Universidad recibió en la Biblioteca Universitaria a cuyo fondo pertenece en la actualidad el número 2706 de la serie de manuscritos, que es con el que a partir de entonces se le designa.